

## VÝZVA NA PREDLOŽENIE CENOVEJ PONUKY

Zákazka podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zákon“)

na poskytnutie služby:  
„Multimediálne e-learningové 3D videá“

### 1. Identifikácia osoby podľa § 8 zákona

**Názov:** Sanitas Slovaca - agentúra pre rozvoj zdravia na Slovensku, o.z  
**Sídlo:** Tulipánova 2, 982 01 Tornaľa  
**Štatutárny zástupca:** MUDr. Marian Zelina  
**IČO:** 42 304 709  
**Kontaktná osoba:** Jana Takáčová  
**Telefón:** +421 948 387 600  
**e-mail:** takacova@octigon.sk  
**adresa hlavnej stránky:** <http://sanitasslovaca.sk/>

### 2. Názov zákazky

Multimediálne e-learningové 3D videá

### 3. Druh zákazky

Zákazka na poskytnutie služby

### 4. Predpokladaná hodnota zákazky

31 813,33 EUR bez DPH

### 5. Opis predmetu zákazky

Predmetom zákazky je natočenie a spracovanie 8 videí pre potreby e-learningového a prezenčného školenia, ktoré budú názorne prezentovať problematiku vzniku a priebehu vybraných ochorení, a to v rozsahu podľa špecifikácie, ktorá je uvedená v Prílohe č. 1 tejto výzvy.

### 6. Spôsob určenia ceny

6.1 Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

6.2 Navrhovaná zmluvná cena musí byť špecifikovaná ako maximálna a pevne daná. Cena sa nesmie meniť počas doby trvania zmluvného vzťahu. Akékoľvek iné zmeny sa môžu robiť len na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán. Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena bude vyjadrená v eurách s presnosťou na dve desatinné miesta.

6.3 Ak je uchádzač platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len “DPH”), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie:

- Navrhovaná celková zmluvná cena bez DPH,
- Sadzba DPH v % a vyčíslená hodnota DPH,
- Navrhovaná celková zmluvná cena vrátane DPH.

6.4 Ak uchádzač nie je platcom DPH, na skutočnosť, že nie je platcom DPH, upozorní označením „Nie som platcom DPH“.

## 7. Výsledok verejného obstarávania

Zmluva o poskytovaní služieb uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“). Návrh zmluvy tvorí Prílohu č. 3 tejto vyzvy.

Uchádzač v rámci svojej ponuky predloží vyplnený (identifikačné údaje, cena) a podpísaný návrh zmluvy, čím prejaví svoj súhlas s jej obsahom.

## 8. Lehota poskytovania služby

Lehota na prípravu videí aj s animovanými časťami je do 90 kalendárnych dní od účinnosti zmluvy. Kontrola výstupov bude realizovaná nasledovne:

- Prvý kontrolný bod sa uskutoční do 14 kalendárnych dní od účinnosti zmluvy pre zhodnotenie storyboardu.
- Druhý kontrolný bod sa uskutoční do 30 kalendárnych dní od účinnosti zmluvy pre zhodnotenie prvých záberov z filmovania.
- Tretí kontrolný bod sa uskutoční do 60 kalendárnych dní od účinnosti zmluvy pre zhodnotenie sledu scén a ich prepojenie s animatikmi (hrubými spracovaniami animácií).
- Záverečný kontrolný bod sa uskutoční 80 kalendárnych dní od účinnosti zmluvy, na ktorom sa zhodnotí ucelené dielo už s dopracovanými animáciami. Na dopracovanie záverečných pripomienok bude mať dodávateľ 10 dní.
- Odovzdanie celého projektu na USB nosiči - do 90 kalendárnych dní od účinnosti zmluvy.

Zmluva nadobudne účinnosť až deň po obdržaní oznámenia o schválení zákazky v rámci kontroly verejného obstarávania, t.j. doručení správy z kontroly VO verejnemu obstarávateľovi. O tomto termíne bude verejný uchádzač informovať víťazného uchádzača.

## 9. Podmienky financovania

Predmet zákazky bude financovaný zo štrukturálnych a investičných fondov EÚ v rámci Operačného programu Ľudské zdroje a vlastných zdrojov verejného obstarávateľa. Zmluvnú cenu uhradí verejný obstarávateľ úspešnému uchádzačovi bezhotovostným platobným stykom.

Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou, spracovaním a predložením ponuky znáša uchádzač.

Lehota splatnosti faktúr je 60 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia. Súčasťou faktúry bude číslo súvisiaceho projektu v rámci ITMS2014+, s ktorým prijímateľ oboznámi dodávateľa po uzavretí zmluvy.

Odmena za poskytnuté služby a spôsob jej uhrádzania je uvedená v Článku IV zmluvy, ktorá tvorí Prílohu č. 3 tejto výzvy.

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijíť ponuku, ktorá prekročí výšku finančných prostriedkov, ktorú má na daný účel vyčlenenú, t.j. sumu 33 444,00 EUR s DPH.

## 10. Podmienky účasti

**Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia**

10.1 Uchádzač musí spĺňať podmienku účasti týkajúcu sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona – musí byť oprávnený dodávať tovar, ktorý zodpovedá predmetu zákazky.

**Uchádzač nemusí predkladať v ponuke doklad o oprávnení poskytovať službu, ktorá zodpovedá predmetu zákazky v súlade s prvou vetou a túto skutočnosť si overí verejný obstarávateľ sám v príslušnom registri, v ktorom je uchádzač zapísaný.**

10.2 Uchádzač nesmie byť vedený v registri osôb so zákazom účasti vo verejnom obstarávaní, ktorý vedie Úrad pre verejné obstarávanie podľa § 183 zákona, túto skutočnosť si overí verejný obstarávateľ sám na webovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie. V prípade, že uchádzač je vedený v tomto registri ku dňu predkladania ponúk, nebude jeho ponuka hodnotená.

## 11. Kritériá na hodnotenie ponúk

Verejný obstarávateľ stanovil 1 kritérium na vyhodnotenie ponúk: **Najnižšia cena za celý predmet zákazky v EUR s DPH.**

Pravidlá pre uplatnenie a spôsob vyhodnotenia kritéria sú nasledujúce:

Úspešným uchádzačom sa stane uchádzač, ktorý vo svojej ponuke predloží najnižšiu cenu za celý predmet zákazky v EUR s DPH. Ako druhý v poradí sa umiestni uchádzač, ktorý vo svojej ponuke predloží druhú najnižšiu cenu za predmet zákazky v EUR s DPH, atď.

## 12. Termín, miesto predloženia a lehota viazanosti cenových ponúk

Ponuky treba predložiť najneskôr dňa **25.3.2019 do 12:00 hod.**, e-mailom na e-mailovú adresu [takacova@octigon.sk](mailto:takacova@octigon.sk), alebo poštou na adresu Octigon, a.s., Mlynské Nivy 49, Green Point Offices, blok H, 821 09 Bratislava.

Uchádzačom predložená vyplnená **Príloha č. 2 a Príloha č. 3** musí byť podpísaná uchádzačom alebo štatutárnym orgánom uchádzača, resp. osobou splnomocnenou na konanie za uchádzača, následne oskenované (scan) a doručené v lehote na predkladanie ponúk na vyššie uvedenú mailovú adresu.

## 13. Obsah ponuky

Uchádzač predloží:

- vyplnenú a podpísanú **Prílohu č. 2** tejto výzvy,
- vyplnenú a podpísanú **Prílohu č. 3** tejto výzvy.

Ak uchádzač nepredloží všetky požadované dokumenty a nebude možné uplatniť inštitút vysvetlenia/doplňenia v zmysle zákona, nebude jeho ponuka hodnotená.

#### 14. Jazyk

Ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku. Predmet zákazky bude zrealizovaný tiež v slovenskom jazyku.

Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.

#### 15. Ostatné ustanovenia

Úspešný uchádzač sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú:

- a) Poskytovateľ NFP a ním poverené osoby;
- b) Útvar vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby;
- c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby;
- d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby;
- e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov;
- f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ;
- g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

V súlade s bodom 8 tejto výzvy a ustanovenie zmluvy, zmluva nadobudne účinnosť až deň po obdržaní oznámenia o schválení zákazky v rámci kontroly verejného obstarávania, t.j. doručení správy z kontroly VO verejnému obstarávateľovi. O tomto termíne bude verejný uchádzač informovať víťazného uchádzača.

Prílohou č. 1 tejto výzvy je špecifikácia predmetu zákazky

Prílohou č. 2 tejto výzvy je vzor cenovej ponuky

Prílohou č. 3 tejto výzvy je návrh Zmluvy o poskytovaní služieb.

V Tornali, dňa 15.3.2019



.....  
MUDr. Marian Zelina, konateľ

## Príloha č. 1

### Názov zákazky: Multimediálne e-learningové 3D videá

#### Opis predmetu zákazky:

**Natočenie a spracovanie 8 videí pre potreby e-learningového a prezenčného školenia, ktoré budú názorne prezentovať problematiku vzniku a priebehu nasledovných ochorení: kardio a metabolizmus/diabetes 1 a 2, hepatitída C, lipidy (hyperlipidémia), ateroskleróza, imunologické procesy, onkologické ochorenia, edém makuly (komplikácie diabetu) a možnosti biologickej liečby. Súčasťou služby budú konzultácie pri tvorbe videa, vytvorenie grafického návrhu, modelové a animačné práce vrátane pohybov a animácie, nastavenie kamier, svetiel a inej techniky, postprodukčné služby. Spracované videá budú súčasťou e-learningových materiálov. Jedná sa o vysokokvalitné animované vizuálne dielo s vymodelovanými exaktnými medicínskymi štruktúrami.**

- Lehota na prípravu videí aj s animovanými časťami je do 90 kalendárnych dní od účinnosti zmluvy. Kontrola výstupov bude realizovaná nasledovne:
  - Prvý kontrolný bod sa uskutoční do 14 kalendárnych dní od účinnosti zmluvy pre zhodnotenie storyboardu
  - Druhý kontrolný bod sa uskutoční do 30 kalendárnych dní od účinnosti zmluvy pre zhodnotenie prvých záberov z filmovania
  - Tretí kontrolný bod sa uskutoční do 60 kalendárnych dní od účinnosti zmluvy pre zhodnotenie sledu scén a ich prepojenie s animatikmi (hrubými spracovaniami animácií)
  - Záverečný kontrolný bod sa uskutoční 80 kalendárnych dní od účinnosti zmluvy, na ktorom sa zhodnotí ucelené dielo už s dopracovanými animáciami. Na dopracovanie záverečných pripomienok bude mať dodávateľ 10 dní.
  - Odovzdanie celého projektu na USB nosiči - do 90 kalendárnych dní od účinnosti zmluvy.
- Každé video sa skladá z filmovej časti a animovanej časti. Súčasťou dodávky je udelenie výhradnej licencie.
- Príprava filmových záberov zahŕňa prípravu scenára, réžiu ako aj postprocessing s doplnením slovenského voice overu(narácie) k danej problematike aj s hudobným podmazom. Medicínsky text konzultovaný s odborníkom v medicínskej oblasti. Kvalita FullHD. Pre prípravu videí je potrebné dodržať tieto podmienky kvality: hovorené slovo nahrávané na klopový mikrofón poprípade smerový mikrofón, nasvetlenie scén v ambulancii LED štúdiovými svetlometmi, zabezpečenie coloringu, príprava scenárov so zreteľom na odborný charakter záberov, príprava titulkov, mastrovanie zvuku v štúdiu, výroba audiostopy a jej synchronizácia s obrazom.
- Priestory, v ktorých bude dodávateľ snímať filmové časti zabezpečí verejný obstarávateľ.

- Animovaná časť zahrňuje prípravu medicínskych modelov a štruktúr podľa opisu s využitím 3D modelovacieho programu (3D max alebo Maya). Dôležité je zachovanie správneho tvaru a charakteru medicínskych/biologických štruktúr. Ako návod pre modelovanie je potrebné použiť predlohy názornej obrazovej dokumentácie (učebnica anatómie, fyziológie a patofyziológie pre lekárske fakulty). Animované 3D modely po postprodukčnej úprave (color grading, hudba a zvuk) je potrebné umiestniť do videa do logických scén, aby ostala zachovaná medicínska myšlienka diela t.j v súlade a v nadväznosti s filmovými zábermi.

## **1. Kardo a metabolizmus/Diabetes 1 a 2**

A, Filmovaná časť – Full HD snímanie v dĺžke 1 min EKG vyšetrenia pacienta v ambulancii

B, Animovaná časť – 3D animácia v dĺžke 30s opisujúca srdcový rytmus(pravidelný vs nepravidelný=arytmia)

C, Filmovaná časť - Full HD snímanie v dĺžke 1 min odberu krvi a vyšetrenie glukometrom z prsta pacienta

D, Animovaná časť - 3D animácia v dĺžke 30s opisujúca odumieranie B buniek v pankrease

## **2. Ateroskleróza**

Filmovaná časť - Full HD snímanie v dĺžke 45s ECHO vyšetrenia pacienta v ambulancii

Animovaná časť - 3D animácia v dĺžke 15s opisujúca pohlcovanie oxidovaných LDL častíc makrofágmi

## **3. Edém Makuly (Komplikácia Diabetu)**

Filmovaná časť - Full HD snímanie v dĺžke 45s oftalmologického vyšetrenia v ambulancii

Animovaná časť - 3D animácia v dĺžke 15s opisujúca neovaskularizáciu na sietnici

## **4. Lipidy (Hyperlipidémia)**

Filmovaná časť - Full HD snímanie v dĺžke 45s stratifikácia kardiovaskulárneho rizika cez SCORE systém v ambulancii

Animovaná časť - 3D animácia v dĺžke 15s opisujúca formáciu LDL častice

## **5. Hepatitída C**

Filmovaná časť - Full HD snímanie v dĺžke 45s opisujúce prenos ochorenia - štylizované zábery z venózneho podávania narkotík a sexuálneho kontaktu

Animovaná časť - 3D animácia v dĺžke 15s opisujúca prichytávanie vírusu Hepatitídy C na povrch bunky

## **6. Imunologické procesy**

Filmovaná časť - Full HD snímanie v dĺžke 45s na svetelný mikroskop a jeho obsluhu

Animovaná časť - 3D animácia v dĺžke 15s opisujúca prezentáciu antigénu APC bunkou (antigén prezentujúca bunka)

## **7. Onkologické ochorenia**

Filmovaná časť - Full HD snímanie v dĺžke 45s z laboratória (pipetovanie, centrifugácia, zábery skúmaviek a laminárneho boxu)

Animovaná časť - 3D animácia v dĺžke 15s mechanizmu účinku P Glykoproteínu na membráne leukemických buniek

## **8. Biologická liečba**

Filmovaná časť - Full HD snímanie v dĺžke 45s vpichu injekčnej striekačky do podkožia pacienta

Animovaná časť - 3D animácia v dĺžke 15s opisujúca TNF alfa inhibíciu